

# 11TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## ST. FRANCIS DE SALES PARISH

195 West 13th Street Holland, MI 49423

[www.stfrancisholland.org](http://www.stfrancisholland.org)

Then he turned to the woman and said to Simon, "Do you see this woman? When I entered your house, you did not give me water for my feet, but she has bathed them with her tears and wiped them with her hair."

Luke 7:44

Y volviéndose hacia la mujer, dijo a Simón: "¿Ves a esta mujer? Cuando entré en tu casa, no me ofreciste agua para los pies, mientras que ella me ha lavado los pies con sus lágrimas y me los ha secado con sus cabellos."

Lucas 7:44



Sister Pat Lamb



*When Pope Francis came to New York last year he sang the praises of the women religious in the U.S. calling them women of strength. He recognized that their spirit of courage has put them in the front lines of the proclamation of the gospel in the history of the Catholic Church in the United States. "What would the Church be without you?" he said to them.*

*These are also our sentiments as the parish of St. Francis de Sales bids farewell to Sr. Pat Lamb. She concludes 21 years of generous, dedicated, compassionate and faithful service to our parish, the greater community of Holland/Zeeland and beyond. She taught us by word and example that in reaching out in love to the poor, the homeless, the immigrant, the stranger and anyone in need that it is indeed Christ we are serving. She taught us how to connect a life of prayer and worship with works of mercy and justice. I along with so many feel that we are saying farewell to a dear friend and faithful disciple. What will our parish and community be without you, Sr. Pat, we ask? Our answer: we will miss you, pray for you, hold you close in our hearts and continue to serve in the way you showed us. Thank-you for all you have been to us. — Fr. Charlie*

*Cuando el Papa Francisco vino a Nueva York el año pasado elogió a las mujeres religiosas de los EE.UU. diciendo que eran mujeres de gran fortaleza. El reconoció que su espíritu de valor las pone en el frente de batalla en la proclamación del evangelio en la historia de la Iglesia Católica de los Estados Unidos. "¿Qué sería de la Iglesia sin ustedes?" les dijo el Papa a ellas.*

*Estos son también nuestros sentimientos al despedirse nuestra parroquia de San Francisco de Sales de la Hermana Patricia Lamb. Ella concluye 21 años de servicio generoso, dedicado, compasivo y fiel para nuestra parroquia, la comunidad entera de Holland/Zeeland y mas allá. Ella nos enseñó con palabras y ejemplo que al ayudar al pobre, al indigente, al inmigrante, al forastero y a cualquier persona necesitada en un espíritu de amor, es en realidad a Cristo al que estamos sirviendo. Ella nos enseñó como conectar una vida de oración y alabanza con obras de misericordia y justicia. Yo, junto con muchas personas sentimos que le estamos diciendo adiós a una querida amiga y a una discípulo fiel. Nos preguntamos, ¿Qué será de nuestra parroquia y nuestra comunidad sin usted Hermana Patricia? Nuestra respuesta: le vamos a extrañar, oraremos por usted, la tendremos cerca a nuestros corazones y continuaremos sirviendo de la manera que ella nos enseñó. Gracias por todo lo que usted a sido para nosotros. — Padre Charlie*

# Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

*In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff*

# Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que entre o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

*En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff*

## Life in Christ—the Sacraments

### Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism) for more info.

*Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism)*

### First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).

*Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).*

### Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).

*Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).*

### Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

*Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.*

### Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

*Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina esta cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.*

## Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org) or 392-6700. Info. is also available at [www.stfranchisholland.org/node/632](http://www.stfranchisholland.org/node/632).

*Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org)*

## Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at [www.stfranchisholland.org](http://www.stfranchisholland.org).

*Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registraci6n del escritorio de informaci6n ubicado en el atrio de la iglesia.*

### Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor	392-6700
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor	Ext. 106
Sr. Pat Lamb, R.S.M., Immigration Assistance	Ext. 116
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice	Ext. 115
Tom Eggleston, Pastoral Associate	Ext. 114
Deacon Edwin Gonzalez	Ext. 104
	Ext. 101

### Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager	Ext. 124
Francisca Flores, Accountant	Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant	Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant	Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance	499-1166

### Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director	Ext. 117
---------------------------	----------

### Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse	392-6700
-----------------------------	----------

### Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director	Ext. 111
Guillermo Flores, Bilingual Coordinator	Ext. 110
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry	Ext. 108

### Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch	Ext. 119
---------------	----------

### Rectory

	392-3985
--	----------

### Fax

	392-2474
--	----------

### Corpus Christi School

	994-9864
--	----------

### St. Vincent de Paul

	394-0676
--	----------

# What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

## Scripture Readings for the Week

### Monday, June 13

1 Kgs 21:1-16  
Mt 5:38-42

### Tuesday, June 14

1 Kgs 21:17-29  
Mt 5:43-48

### Wednesday, June 15

2 Kgs 2:1, 6-14  
Mt 6:1-6, 16-18

### Thursday, June 16

Sir 48:1-14  
Mt 6:7-15

### Friday, June 17

2 Kgs 11:1-14, 9-18  
Mt 6:19-23

### Saturday, June 18

2 Chr 24:17-25  
Mt 6:19-23

### Sunday, June 19

Zec 12:10-11, 13:1  
Gal 3:26-29  
Lk 9:18-24

## Lecturas Bíblicas de la Semana

### Lunes, 13 de Junio

1 Re 21:1-16  
Mt 5:38-42

### Martes, 14 de Junio

1 Re 21:17-29  
Mt 5:43-48

### Miércoles, 15 de Junio

2 Re 2:1, 6-14  
Mt 6:1-6, 16-18

### Jueves, 16 de Junio

Sir 48:1-14  
Mt 6:7-15

### Viernes, 17 de Junio

2 Re 11:1-14, 9-18  
Mt 6:19-23

### Sábado, 18 de Junio

2 Crón 24:17-25  
Mt 6:19-23

### Domingo, 19 de Junio

Za 12:10-11, 13:1  
Gál 3:26-29  
Lc 9:18-24



### CURSO EMAUS

Ven a vivir un recorrido inolvidable en el cual Jesús te explicará las Escrituras y hará arder tu corazón con el fuego de su Palabra como lo hizo con los discípulos de Emaús.

**17, 18 y 19 de JUNIO**

**Viernes de 6 pm a 9:30 pm.**  
**Sábado de 8 am a 5:00 pm**  
**Domingo de 8 am. Termina con la Misa de las 12:30 pm**  
**Sótano de St. Francis de Sales**

La cooperación es de \$35.- por persona. Incluye alimentos del fin de semana y materiales. No tendremos cuidado de niños.

Para más informes llamar a los teléfonos: (616) 218-4923, (616) 422-9203 (616) 312-7721

### Weekend Masses

Saturday 5:00 p.m. (Bi-lingual)  
Sunday 8:30 & 10:30 a.m.  
Sunday 12:30 p.m. (Spanish)

### Daily Masses

Monday 12:10 p.m.  
Tuesday 9:00 a.m.  
Wednesday 6:00 p.m. (Spanish)  
Thursday 12:10 p.m.

### Office Hours

Monday - Thursdays  
8:30 am to 6:00 pm  
Fridays 8:30 am to 5:00 pm

## OFFERTORY

June 5th Collection:

**\$14,313.96**

St. Francis Weekly Tithe:

**\$175.00**

Sister Parish in Oaxaca

2nd Collection -CSA

**\$ 372.07**



### The directories are here!

Please stop by the church office and pick one up if you sat for a picture. Additionally, we will pass out directories after the Masses of June 18-19. Thank you.

### ¡Los directorios ya están aquí!

Pase por favor a la oficina de la parroquia a recoger uno si se tomó una foto. Además, vamos a distribuir los directorios después de las Misas de los días 18-19 de junio. Gracias.

## De-escalation Training

De-escalation is reducing the level or intensity of a situation. Intense situations are increasing in everyday life and being prepared can help to prevent harm. De-escalation training will be presented by Officer Nicole Hamberg of the Holland Police Department on Tuesday, June 28, 7:15 pm in A/B room at Our Lady of the Lake **AND** at 2:00 pm, Wednesday, June 29 in the multi-purpose room at St. Francis de Sales. The trainings are free and open to all, but staff and ushers are especially encouraged to attend. Please contact Pat Whitaker, the parish nurse at OLL at 616-399-1062 x203 or parishnurseourlady@gmail.com for more information.

## Mass Intentions /

## Intenciones de Misa

### Saturday/Sábado, June 11, 2016

5:00 pm For the People

### Sunday/Domingo, June 12, 2016

8:30 am † Maria Le—*Le family*  
10:30 am † Dionicia Reyes—*family*  
12:30 pm † Jacobo Treviño—*familia*

### Monday/Lunes, June 13, 2016

12:10 pm Sollom Family

### Tuesday/Martes, June 14, 2016

9:00 am † Mary Wowczuk—*family*

### Wednesday/Miércoles, June 15, 2016

6:00 pm † Mariano y Esteban Villafuerte—*familia*

### Thursday/Jueves, June 16, 2016

12:10 pm † Deceased members of St. Francis

### Saturday/Sábado, June 18, 2016

5:00 pm † Deacon Juan Garcia—*Garcia family*

### Sunday/Domingo, June 19, 2016

8:30 am For the People  
10:30 am † Benito Benavides Jr.—*parents*  
12:30 pm † Eddy Velez—*Rosita Velez*

## Area Events/Eventos

### SAVE THE DATE!!!

Let's Go to Bat for Kids! - A celebration of family

5/3 Ballpark—Grand Rapids

Thursday, June 23, 2016 from 6:30 - 9:00 PM

Bring the family and come see Fr. Charlie play with the Padres against the West Michigan Media Giants!

This FREE event will feature entertainment for the whole family!

To order your FREE tickets please visit: [ccwestmi.org/gotobat](http://ccwestmi.org/gotobat).

### ¡¡¡RESERVE ESTA FECHA!!!

¡Let's Go to Bat for Kids! - Una Celebración Familiar

Estadio 5/3 — Grand Rapids

Jueves, 23 de Junio de 6:30 a 9:00 PM

¡Traiga a la familia y venga a ver a el Padre Charlie jugar con el equipo de los Padres contra los Gigantes de la Comunicación del Oeste de Michigan!

¡Este evento es GRATIS y habrá entretenimiento para toda la familia!

Para ordenar sus boletos GRATIS visite por favor este sitio web: [ccwestmi.org/gotobat](http://ccwestmi.org/gotobat).

Adult volunteers are required to participate in **Protecting God's Children** training (see information on page 4 about upcoming dates). Training is provided for adults and youth before being scheduled. Visit the parish website's "Get Involved" tab ([www.stfrancholland.org/getinvolved](http://www.stfrancholland.org/getinvolved)) or contact Ricardo Valdez in the parish office to for more information or to sign up for this ministry.

*Se necesitan voluntarios adultos para participar en el entrenamiento **Protegiendo a los Niños de Dios** (busque las fechas para el entrenamiento en la pagina 4). Este entrenamiento es para los adultos y jóvenes mayores de 18 años que quieran participar en algún ministerio con los niños y se tiene que tomar antes de que puedan participar en el. Visite nuestra pagina web ([www.stfrancholland.org/getinvolved](http://www.stfrancholland.org/getinvolved)) o llame a Ricardo Valdez en la oficina parroquial.*



The Guadalupeans will be serving brunch on Sunday, June 12, after all English Masses, in the Multi-Purpose Room. Please join them for some delicious Mexican food!

### IS CONSECRATED LIFE FOR YOU?

Come and join in the conversation with the Dominican Sisters, Marywood, Grand Rapids, for Morning Prayer, Mass, and Dinner, followed by your questions. June 12, 9:15 am – 1:00 pm.

RSVP Sister Doris Faber OP - (616) 514-3431  
or email [dfaber@grdominicans.org](mailto:dfaber@grdominicans.org).

### Kids Food Basket

Thanks for the decorated bags for Kids Food Basket. If you haven't returned your decorated bags, you can do that any weekend in the Gathering Space, or any time at the Parish Office AND, you can pick up more. This is an ongoing project. The plastic boxes of new and decorated bags will be near the Social Justice bulletin board. Or, better yet, purchase a pack of 500 (size: No. 8 - brown or white) for \$18 at Gordon Food. Use what you need & donate the rest to us.

## Stewardship/Corresponsabilidad



Two years ago the Pew Research Center conducted a study which found that more than half (55%) of Americans pray every day!

While this is great news, many of us struggle in our efforts to pray. The Catechism of the Catholic Church identifies several reasons for this; distraction, dryness

(a sense of separation from God or lack of spiritual feeling), lack of faith, acedia (spiritual or mental sloth; apathy).

Our parish is a great place to energize our prayer life. Inside the church we are literally surrounded by beautiful windows, images and artwork meant to inspire us. We will begin to regularly feature a window or other piece of art in our bulletin, providing a brief narrative about the work as well as a suggested topic of prayer while one contemplates it. Hopefully, with better insight, each of us will find new eagerness and fruitfulness in our prayers



¡Hace dos años el Centro de Investigación Pew realizó un estudio que encontró que más de la mitad (55%) de los norteamericanos rezan todos los días! Mientras que esto es una gran noticia, muchos de nosotros luchan en nuestros esfuerzos para rezar. El Catecismo de la iglesia católica identifica varias razones para ello;

distracción, sequedad (un sentido de separación de Dios o falta de sensación espiritual), falta de fe, acedia (pereza espiritual o mental, apatía).

Nuestra parroquia es un gran lugar para energizar nuestra vida de oración. Dentro de la iglesia estamos literalmente rodeados de hermosas ventanas, imágenes e ilustraciones para inspirarnos. Comenzaremos a contar sobre una ventana u otra pieza de arte en nuestro boletín, proporcionando una breve narración sobre el trabajo, así como un tema sugerido de oración mientras uno contempla este arte. Esperemos que, con una mejor visión, cada uno de nosotros encontrará afán de nuevo y la fecundidad en nuestras oraciones.

## Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia

### Protecting God's Children Training (PGC) for Parents and Volunteers who work with children



**Saturday, June 25 (Spanish session and English session)**  
from 9:00 am to Noon — at St. Francis de Sales.  
Register at [www.virtus.org](http://www.virtus.org)

This training is for adults who volunteer with children and youth through our parish ministries. All parents are encouraged to participate in this training as it informs and trains adults about how to prevent and protect children from situations that could lead to abuse and how to detect and handle situation of abuse.

### Taller Protegiendo a los Niños de Dios (PGC) para los Papás y Voluntarios que trabajan con niños y adolescentes



**Sábado, 25 de Junio (sesiones en Español y en Inglés)**  
de 9:00 am a 12 del mediodía — en San Francisco de Sales.  
Regístrate en [www.virtus.org](http://www.virtus.org)

Este entrenamiento es para los adultos voluntarios que trabajan con niños y jóvenes en cualquier ministerio de nuestra parroquia. Se anima a todos los padres de familia a participar en este entrenamiento porque el taller les informa y entrena como prevenir y proteger a los niños y jóvenes de situaciones que podrían llevar al abuso y como detectar y manejar las situaciones de abuso.

### TEACHERS

Our parish is currently seeking volunteers who would like to serve as teachers (catechists) and assistants in our children and youth programs next year. We want to get people on board now, so we can train and prepare you for the coming year. Please prayerfully consider if you'd have the gifts to work with our children and/or youth to share the awesome Gospel of Jesus Christ with them.



### MAESTROS/AS

*Actualmente nuestra parroquia está buscando voluntarios que les guste servir como maestros/as (catequistas) o asistentes de catequistas para nuestros programas de formación de fe para nuestros niños y jóvenes en el próximo año. Queremos tener a estos voluntarios ahora, para poder entrenarlos y prepararlos para el próximo año. En un espíritu de oración considere por favor si usted tiene los dones para trabajar con nuestros niños y/o jóvenes para compartir el maravilloso Evangelio de Jesucristo con ellos.*

### ARK (Nursery)

We are looking for adults and youth to help with our Sunday Ark program which provides care and catechesis for children ages six months through age 4. Our volunteers serve about once a month and help out at either the 10:30 or 12:30 Masses on Sundays. If you love to be with children and want to support young families in the parish, please consider serving. Visit the parish website or contact the parish office for more information and to learn how to get involved in these ministries.

[www.stfranchisholland.org/getinvolved](http://www.stfranchisholland.org/getinvolved).

### EL ARCA (GUARDERÍA)

*Estamos buscando adultos y jóvenes para ayudar en la guardería El Arca los domingos. La guardería proporciona cuidado y catecismo para niños de seis meses hasta cuatro años. Nuestros voluntarios sirven como una vez al mes y ayudan ya sea en la misa de las 10:30 o de las 12:30 los domingos. Para mas información visite nuestra pagina web*

[www.stfranchisholland.org/getinvolved](http://www.stfranchisholland.org/getinvolved).

## Catholic Services Appeal/Campaña de Servicios Católicos

Thank you for your gifts to the 2016 Catholic Services Appeal. So far, 284 families have pledged a total of \$95,076. That leaves \$44,657 to reach our goal, which consists of our \$119,733 obligation to the diocese and \$20,000 for the repair of our bell tower. If you are still thinking about how much to contribute to this year's CSA collection, you might consider giving at least 15 percent of your annual offertory commitment. If each family used this guide, we would make our goal, with a little to spare.

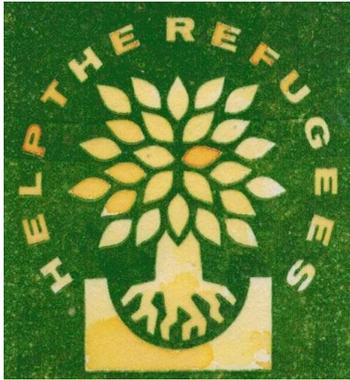
A portion of your CSA gift helps Catholic Charities West Michigan feed the hungry. The hunger for food is only the most obvious type of hunger in our community. Catholic Charities also seeks to quench the hunger for security, peace, companionship ... and most of all, HOPE. Catholic Charities drives positive change through innovative and collaborative programs that provide help and create hope by providing food, protecting at-risk children, counseling those who struggle, and building stronger families.



*Gracias por sus donaciones para la Campaña de Servicios Católicos. Hasta ahora, 284 familias se han comprometido con \$95,076. Esto nos deja con un déficit de \$44,657 para alcanzar nuestra meta que consiste de \$119,733 para nuestra obligación con la diócesis, más los \$20,000 para reparar nuestro campanario. Si esta usted aún pensando cuanto contribuir para esta campaña de CSA en este año, puede considerar dar al menos el 15% de su ofrenda anual. Si cada familia de nuestra*

*parroquia hace esto, alcanzaremos nuestra meta y un poco mas. Una parte de sus donaciones para CSA apoya Caridades Católicas del Oeste de Michigan para dar de comer al hambriento. El hambre por comida es la forma de hambre mas obvia en nuestra comunidad. Caridades Católicas del Oeste de Michigan también busca saciar el hambre por la seguridad, la paz, la compañía ...y mas que nada, da ESPERANZA. Caridades Católicas busca un cambio positivo a través de programas innovadores y colaborativos que proporcionan ayuda y crean esperanza al proporcionar comida, protegiendo a niños que estén en riesgo, aconsejando a aquellos que tienen problemas económicos, y construyendo familias mas fuertes.*

## Outreach & Social Justice/Fe y Justicia



### WORLD REFUGEE DAY PRAYER SERVICE:

This Thursday, June 16 at 7 pm there will be a prayer service at St. Francis de Sales sponsored by the parish and Our Lady of the Lake. Several Holland area churches are co-sponsoring refugees as are both Catholic parishes. Let's come together as an ecumenical community to pray for our sisters and brothers who are fleeing violence.

**Refugees:** If you missed the parish info meetings and would like to be part of this new ministry in any way, contact Sr. Noella at 392-6700. Volunteers are needed as drivers, as English tutors, etc. Whatever your gifts are, you can be part of our welcoming presence.

**Refugiados:** Si no pudo venir a la junta de información y gusta ser parte de este nuevo ministerio en cualquier capacidad, llame a la Hermana Noella al 392-6700. Se necesitan voluntarios como choferes, tutores de inglés, etc. Cualquiera que sean sus dones, usted puede ser parte de nuestra presencia acogedora.



### ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

Can you give a couple hours on a regular basis in the store packing food, sorting clothes, etc.? Call Sr. Noella at 392-6700. **Needed this week: Pasta and sauce.**

### CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

¿Puede dar dos horas de voluntario/a en el centro: empacando comida, acomodando la ropa, etc.? Llame a la Hermana Noella al 392-6700.

**Para esta semana necesitamos: Pasta y salsa de tomate.**

### Meijer's Spring SIMPLY GIVE Program

This is our last week til June 19 that we are partners with the southside Meijer at 746 E. 16<sup>th</sup> Street. Buy a Simply Give card near the cashier for \$10; it will turn into \$20 for our St. Vincent Center. Thank you for being part of this ministry of feeding the hungry.

### Programa Caritativo de Meijer's SIMPLY GIVE

Esta es nuestra ultima semana hasta el 19 de junio, que la tienda Meijer de la calle 16 nos da la oportunidad de compartir en darle de comer a la gente que sufre de hambre en nuestra comunidad. Llévase una tarjeta de Simply Give que se encuentran cerca a las cajeras en la tienda de la calle 16. Cuando pague los \$10 por ella se convertirá en una donación de \$20 para nuestro Centro San Vicente de Paúl.

## Corpus Christi School News/Noticias de la Escuela Corpus Christi



### 4 person golf scramble

Hosted by  
Holland Knights of Columbus  
Saturday, July 30

9:00 am

Winding Creek Golf Club

\$75 per person and includes: 18 holes, cart, prizes, and grilled steak or chicken lunch.

For information or to sign-up contact:

Dave or Mike at

[a4persongolfscramble@yahoo.com](mailto:a4persongolfscramble@yahoo.com)

Proceeds benefit the Corpus Christi Catholic School Sports Program



### torneo de golf para 4 personas

Patrocinado por los  
Caballeros de Colón de Holland  
Sábado, 30 de Julio

9:00 am

Winding Creek Golf Club

\$75 por persona incluye: 18 hoyos, carro de golf, premios, y un almuerzo de bistec o pollo a la parrilla.

Para información o para apuntarse email:

Dave o Mike a

[a4persongolfscramble@yahoo.com](mailto:a4persongolfscramble@yahoo.com)

Los fondos recaudados beneficiaran el programa deportivo de la Escuela Católica Corpus Christi

